

**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**

**1438-CPR-0234**

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

**Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych**  
**typu DA-S 10-130/T-EN54, DA-S 20-130/T-EN54,**  
**DA 10-130/T-EN54, DA 10-260/T-EN54**

**<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie,**  
**właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>**  
produkowanego przez lub dla:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

**Loudspeaker for voice alarm systems**  
**type DA-S 10-130/T-EN54, DA-S 20-130/T-EN54,**  
**DA 10-130/T-EN54, DA 10-260/T-EN54**

**<Product description, intended use,**  
**performances see the following pages of the certificate>**  
produced by or for:

**ic audio GmbH**  
**Boehringenstrasse 14a**  
**D-68307 Mannheim, Germany**

w zakładzie produkcyjnym:

and produced in the manufacturing plant:

**ic audio GmbH**  
**Boehringenstrasse 14a**  
**D-68307 Mannheim, Germany**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

**EN 54-24:2008 Fire detection and fire alarm systems. Components of voice alarm systems. Loudspeakers**

w systemie 1 dla właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że:

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that:

**wyrób budowlany spełnia wszystkie ustalone wymagania dla tych właściwości użytkowych.**

**the construction product fulfils all the prescribed requirements for these performances.**

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu 30 stycznia 2014 r. i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr 3/DC/CPR/2014, do dnia 29 stycznia 2024 r. dopóki nie zmienią się metody badań i/lub wymagania zakładowej kontroli produkcji, zawarte w zharmonizowanej normie, zastosowane do oceny właściwości użytkowych zadeklarowanych charakterystyk oraz sam wyrób i warunki wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie.

This certificate was first issued on January 30, 2014 and will remain valid, in accordance with the agreement no 3/DC/CPR/2014, until January 29, 2024 as long as test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Nr wydania certyfikatu: 1  
Certificate issue no:

Data wydania: 30.01.2014  
Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB**  
**DIRECTOR of CNBOP-PIB**

**mgr inż. Dariusz Wróblewski**

Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat / This certificate replaces certificate nr / no **1438/CPD/0234** z dnia / dated **08.08.2011**

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0234

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych typu DA-S 10-130/T-EN54, DA-S 20-130/T-EN54, DA 10-130/T-EN54, DA 10-260/T-EN54 Loudspeaker for voice alarm systems type DA-S 10-130/T-EN54, DA-S 20-130/T-EN54, DA 10-130/T-EN54, DA 10-260/T-EN54
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonized standard:	EN 54-24:2008 Fire detection and fire alarm systems. Components of voice alarm systems. Loudspeakers

Opis wyrobu / Product description

Typ: Type:	DA-S 10-130/ T-EN54	DA-S 20-130/ T-EN54	DA 10-130/ T-EN54	DA 10-260/ T-EN54
Sposób zamocowania: Type of installation:	montaż do sufitu lub ściany suspended ceiling mounted or wall			
Moc znamionowa [W]: Output power [W]:	10	20	10	10
Znamionowe napięcie zasilania [V]: Nominal power voltage [V]:	100			
Impedancja głośnika [Ω]: Loudspeaker impedance [Ω]:	8 lub 4		8	
Impedancja transformatora - dla poszczególnych odczepów [Ω]: Impedance of transformer - for particular terminals [Ω]:	1000 / 1667 / 3333 / 6667	500 / 667 / 1000 / 2000	1000 / 1667 / 3333 / 6667	
Poziom ciśnienia akustycznego (moc znamionowa / 4m) [dB]: Sound pressure level (rated power / 4m) [dB]:	90	93	90	86
Kąt promieniowania dla 1 kHz: Coverage angle for 1 kHz:	230	210	230	2 x 150
Kąt promieniowania dla 2 kHz: Coverage angle for 2 kHz:	105	105	120	2 x 145
Kąt promieniowania dla 4 kHz: Coverage angle for 4 kHz:	50	55	50	2 x 75
Rodzaj i typ bezpiecznika: Type of fuse:	MICROTEMP T <sub>F</sub> 152°C			
Rodzaj środowiska pracy: Type of work environment:	B			
Stopień ochrony IP: IP protection:	33 C			
Rodzaj listwy łączeniowej: Type of connection bar:	ceramiczna kostka przyłączeniowa, 6 zacisków ceramic connection block, 6 clamps		ceramiczna kostka przyłączeniowa, 4 zaciski ceramic connection block, 4 clamps	
Wymiary głośnika z obudową [mm]: Dimensions of loudspeaker with housing [mm]:	Ø 140 x 163		160 x 140 x 108	201 x 176 x 160
Materiał obudowy: Material of housing:	Aluminium aluminum			
Masa [g]: Mass [g]:	2360	2520	1840	2300
Certyfikat obejmuje następujące elementy składowe głośnika: przetwornik elektroakustyczny, transformator typu: TR 10/4-8, TR 20/4-8, bezpiecznik termiczny, ceramiczna kostka przyłączeniowa Certificate covers following components of loudspeaker: electroacoustic transducer, transformer type TR 10/4-8, TR 20/4-8, thermal fuse, ceramic connection block				

Nr wydania certyfikatu: 1  
Certificate issue no:

Data wydania: 30.01.2014  
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

ml. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**

**1438-CPR-0234**

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych typu DA-S 10-130/T-EN54, DA-S 20-130/T-EN54, DA 10-130/T-EN54, DA 10-260/T-EN54 <i>Loudspeaker for voice alarm systems type DA-S 10-130/T-EN54, DA-S 20-130/T-EN54, DA 10-130/T-EN54, DA 10-260/T-EN54</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonized standard:</i>	EN 54-24:2008 Fire detection and fire alarm systems. Components of voice alarm systems. Loudspeakers

**Wykaz właściwości użytkowych**  
**Table of performance**

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-24:2008	Właściwości użytkowe <sup>1)2)</sup> <i>Performance<sup>1)2)</sup></i>
		Rozdział <i>Clause</i>	
<b>Skuteczność w warunkach pożaru / Performance under fire conditions</b>			
1	Odpowiedź częstotliwościowa / <i>Frequency response limit</i>	4.2	Spełnia / <i>Pass</i>
2	Powtarzalność / <i>Reproducibility</i>	5.2	Spełnia / <i>Pass</i>
3	Impedancja znamionowa / <i>Rated impedance</i>	5.3	Spełnia / <i>Pass</i>
4	Charakterystyka kątowna pozioma i pionowa / <i>Horizontal and vertical coverage angles</i>	5.4	Spełnia / <i>Pass</i>
5	Maksymalny poziom ciśnienia dźwięku / <i>Maximum sound pressure level</i>	5.5	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Niezawodność działania / Operational reliability</b>			
6	Trwałość / <i>Durability</i>	4.3	Spełnia / <i>Pass</i>
7	Konstrukcja / <i>Construction</i>	4.4	Spełnia / <i>Pass</i>
8	Znakowanie i dokumentacja techniczna / <i>Marking and data</i>	4.5	Spełnia / <i>Pass</i>
9	Znamionowa moc dźwięku (trwałość) / <i>Rated noise power (durability)</i>	5.6	Spełnia / <i>Pass</i>
10	Stopień ochrony obudowy / <i>Enclosure protection</i>	5.18	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability: temperature resistance</b>			
11	Sucho gorąco (odporność) / <i>Dry heat (operational)</i>	5.7	Spełnia / <i>Pass</i>
12	Sucho gorąco (wytrzymałość) / <i>Dry heat (endurance)</i>	5.8	Spełnia / <i>Pass</i>
13	Zimno (odporność) / <i>Cold (operational)</i>	5.9	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability: humidity resistance</b>			
14	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	5.10	Spełnia / <i>Pass</i>
15	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	5.11	Spełnia / <i>Pass</i>
16	Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) / <i>Damp heat, cyclic (endurance)</i>	5.12	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / Durability of operational reliability: corrosion resistance</b>			
17	Korozja spowodowana dwutlenkiem siarki (wytrzymałość) / <i>Sulfur dioxide corrosion (endurance)</i>	5.13	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na udary i wibracje / Durability of operational reliability: impact and vibration resistance</b>			
18	Udar (odporność) / <i>Shock (operational)</i>	5.14	Spełnia / <i>Pass</i>
19	Uderzenie (odporność) / <i>Impact (operational)</i>	5.15	Spełnia / <i>Pass</i>
20	Wibracje sinusoidalne (odporność) / <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	5.16	Spełnia / <i>Pass</i>
21	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	5.17	Spełnia / <i>Pass</i>

<sup>1)</sup> „NPD” (jeśli właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.  
<sup>2)</sup> Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.  
 \*Not applicable\* means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 1  
Certificate issue no:

Data wydania: 30.01.2014  
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

mł. brg. dr inż. Dariusz Wróblewski